

## آبونه شرائطی

ممالك عثمانیه ده سنه لکی (۶۵)، آلتی  
آیلغی (۳۵) غروشدر .  
ممالك اجنبیه ده سنه لکی (۱۷)، آلتی  
آیلغی (۹) فرانقدر .

## اداره خانه

باب عالی جاده سنده دائرة مخصوصه

## اخطارات

آبونه بدلی پشندر .

§

مسلكه مرافق آثار مع الممنونیه قبول  
اولنور . درج ابدلین یازیلر اعاده  
اولونماز .

# الکشاف

۱۳۳۰

دینی ، فلسفی ، علمی ، ادبی سیاسی هفته لقی مجموعه اسلامیه در .

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

صاحب و مدیر مسئول : ح ادیب اشرف

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

عدد ۲۸۴

۲۳ ربیع الاول ۱۳۳۲

پنجشنبه

۶ شباط ۱۳۲۹

جلد ۱۲

## اخطارات

رساله مزدن آلتدیغی کوسترملک شرطیله  
بتون یازیلر هر هانکی برغزته طرفندن  
اقتباس اولونه بیلیر .

§

مکتوبلرک ، امضالری واضح و اوقوناقلی  
اولسی و آبونه صره نومروسی محتوی  
بولونمسی لازمدر .

§

ممالك اجنبیه ایچون آبونه اولانلر  
آدرس لرینک فرانسزجه ده یازلمسی رجا  
اولنور .

§

پاره کوندرلدیکی زمان نه یه دائر اولدیغنک  
واضحاً بیلدیرلمسی رجا اولنور .

**کولری :** Indautgyi کولی Myitkyind قضاسی داخلنده واقع وایالتک الی بیوک کولرندندر . مذکور کول ، شمالدن جنوبه قدر طولاً اون الی وشرقدن غربه عرضاً آتی میل مسافه تشکیل ایدیور . کولر ، اطراف طاعغرله محاط بولمش واون ایکی کوچوک چشمه دن کوله علی الاتصال صولر آققدهدر . زلزله نتیجه سنده حاصل اولان برانقلاقدن مذکور کولک وجوده کلیدیکی ثابتدر .

Katha Indau قریه لریک آره سنده آتیش میل مریح مسافه بی اشغال ایدن دیگر بیوک برکول دها واردرکه اکا Meiktile کولی درلر .

(شاق) اراضی سنده ده yanenghive، Inle نایله ایکی دیگر بیوک کول موجوددر . مذکور کولر اوتدن برو شاق اراضی سنی اسقا واروا ایتمکله مروفدر . مذکور ایالت داخلنده کی کوچوک کولر ایسه یوزی متجاوزدر .

رونفون : س.م.م. توفیق

بیروت مکتوبلری :

### اجتماعی دوشونجه لر

غریبدن سوریه به طوغری وصالدران عرفان زمانه ؛ اک زیاده بیروته دال بوداق صالایلمش ، اک زیاده بیروته یرلشه بیلمش . ذاتاده قدیم بریندر علمی در . بونکچون حال حاضرده برسورو و تورلوتورلو - برلی ، یابانچی ، بکی ، اسکی ، مصیب وخطی - افکار و تحسبات اجتماعیه نیک مکشفه سی کی در . عصرلق ، آیلق ، هفته لک ، کونلک بلکه ده ساعتک جریانلر کلیر ، بیروغزده تکشف ایدر . مکتبلر ، مدرسه لر ، کلیرلر ، کتابلر ، غزتلر ، قلوبلر ، جمعیتلر ؛ اک فعال برر ناقدر . مدنیت ؛ بوراده هر کسی آرزوق دوشوندورسور ، هیچ اولمازسه دوشونمکه حاضرلیور . بوراده کوز ، مطلقا دماغی ایشله تبر ؛ قولاق ، همه حال جوق طولغون ، جوق یورغوندر . هرکس یورولمای سور . افکار وحسیات ؛ جبلت اولادن بعضاً فرسخ فرسخ آشمش ، بمضاده اوکا یایشوب قالمشدر . یورولونجه به قدر آراسه کز بعضی یاقالایا بیلیرسکز ؛ فقط جمعیتک مشیتده اجرا ایتدیکی مثبت تأثیر ؛ لزومندن یک جوق آزددر . آواره لک ؛ مکتوم قالماسنی تأمین ایدجک کی کورون نیم شفاف برهوائ مغفل آرقاسندن صیرتوب طورویور . عوامل و نتائج ، اسباب قریبه وبعیده ، سوائق و واقعات اوقدر مبذول ، اوقدر گرفت که بونلرله بوغوشدقدن سوکرا مظهر چیقماق ، حقیقتی تا جان اوندن قاورایا بیلیمک هر حالده خیرلی و کز دل برایشدر .

استقصاء ، استقرار اصولاری ؛ - بعضاً تعلیمک ده ایشه قارشماسیله - باکا هیچ اولمازسه خطوط عمومیه بی کشف ایتدیردی . شیمدی آرتیق بوحوالیده مسلمانلق عالمده ایکی بویوک « آنا دوشونجه » حکمران اولدوغنه قائم :

(۱) مسلمانلق قایغیسی (۲) جنسیت دیئلن عربلق قایغیسی . بونلردن برنجیسی بزم ایچین هم یک مونس ، هم یک اسکی در . ایکچیسینک یک یکی اولدوغنی ادعا ایتمک ده حقیقت اشیدان برنوع تغافل صاییلیر ؛ فقط بوکون اسکی ماهیتدن یک اوزاق دوشن

Tenasserin (ته ناسرین) برما ایالتک حدود داخله سنی تشکیل ایدن نواحیدن اولوب مساحت سطحیه سی ۸۰۲۰۰ کیلو مترودر . اراضی مذکوره داخلنده بر قاج زنگین طوز معدنی کشف واستخراج ایدلمشدر .

The Shan states (شان) اراضیسی دومدوز اووالردن عبارت ویاقوت معدنلریک یشاغی واونچائی واقع اولمشدر . اراضی مذکوره بر قاج ناحیه به منقسم اولمشدرکه ، من حیث المجموع مساحت سطحیه سی ۶۳۰۰۰ میل مربعدر . بونواحیده چوچله چلنک وسائر ذرع ایدلمکدهدر .

**طاغری :** برماک اطراف ثلثه سی بوجه طاعوتیه - مسله لیه محاطدر . جبال مذکوره نیک برقمی آسیا قطعه سینک طاغریله قرابت وعلاقه سی درکار بولندیکی ، نفس ایاته مخصوص مستقل طاغریله دخی مالکدر . بنام علیه برما اراضی سنده واقع اولان جبال وئلاک کثرتدن صیق صیق زلزله لر حکمفرما اولمدهدر .

Bayul, Hka, Sadiya, Patkoi, Singpho, Namkin, برماک مشهور جبال مسله سندن معدوددر .

Manipur, angoching, Naga, yoma, arakan, Chin, Taping, Nmaika, Mekhong برماک مشهور تپه لرندن صایلمکدهدر .

**نهرلری :** بویالت داخلنده کی نهرلرک اک جسم وعظیمی ( ایراودی ) نهریدر . بونهر برما داخلنده کی طاغردن آقوب ، برچوق اراضی بی ، قرا وقصبه لری اسقا واروا ایتدکن صوکره دکنه دوکولور . مارت آینه مذکور نهرک جریانی آرتار ، برما طاغریک ذروملرنده تکنون ایدن قارکده اریسندن و صیق صیق یاغان یاغورلردن نهرک جریانی مارت طرفنده تزیاید ایدر . مارت آینه صوکره نهرک جریانی کسب اعتدال ایدوب ، بوحالی آغستوسه قدر محافظه ایتدکن صوکره آغستوسدن ایلواک نهایتنه قدر تکرار یاغورلرک موسمی باشلار . بوموسمه ایراودی دلتاسی قاپاربر ، دقیقه باشنده نهرک یتاغنه ۷۵ بیک مربع قدم صوکره طوز سنه طرفنده دلتادن نهره نقل و تحویل اولشان صولرک مقداری ۱۸،۹۴۵،۳۸۱،۹۴۲ طونه بالغ اولمشدر .

Chindurin نهرلری سائر کوچک نهرلرله برلشدکن صوکره ایراودی نهریه برلشدرک قوچه برنهر تشکیل ایدیور . بونهر ، نهر واپورلیله ، سیرسناشه صالح اولوب اوزونلی طلوز یوز میلدر . صوبی دائمی چامورلی اولان ایراودی نهری آسیاتک اک مشهور نهرلردن اولوب ، متعدد قولره مالکدر .

Mali, Nasni نهرلری ایراودی نهرلردن منشعب اولوب حد ذاتلرنده آیری نهرلر حاله کلشدر . مالی نهرینک ، ایلروده سیر سناشه صالح بر حاله کتیریلیسی حکومتجه تحت تصورهدر . مذکور نهرک طولی یوزالی میلدر .

ایراودی نهرینک عرضی بعضی نقطه لره ۴۲۰ و بعضی یرلرده ۵۰ یاردهدر . شباط آینه مذکور نهرک عمق اوئوز انکیز قدی راده سندهدر .

نهر مذکور . برماک جنوب جهته طوغری بر مدت آقدقدن صوکره Bhamo موفده نهرک اک بیک مترویه و Sinto قریبدهدر بریچی میله کلیر .

Chindurin نهری ایراودی نهرینک قوللردن اولوب اوزونلی اوچ یوز میلدر . Pakohku نهریه برلشدکن صوکره سیر سناشه صالح بر حاله کلیر . مذکور نهرک صولری Kumon سلسله جبالندن حاصل اولمدهدر .

شاهه ، شمال غربیه به طوغری جاری اولدقدن صوکره Hukaung وادیسندن کچهرک جنوبه طوغری آقغه باشلار . مذکور نهرک صوبی قارلرک اریسندن متحصّل اولینی جهته ایراودی نهرینک صوبی کی چامورلی بر حالهدر . مذکور نهرک ویتیه برما قارلردن اولان Pagān طرفندن حفر اولندیکی بوذیستلرجه روایت اولمدهدر .

Mekhong, Saliveen, Sittang, Rangoon نهرلری ده برما ایالتک بویوک نهرلردن صایلمکدهدر .

کلیور، مسلمانانک سمای افکارنی طار لائمه چالیشور. بوناصل شیشی؟ دیورسکنز: عرب مسلمان قارده شلمزدن برکنج، «کیف ینھض العرب؟» عرب، ناصیل دیرلیر، قالفار؟» عنوانی بر رساله نشر اییدیور؛ غایه سی بومهم سؤاله جواب ویرمکدر. شه سز بومهم و تهید؛ بویوک بر حرمت وصمیمتله فارسلا نملیدر. چونکه محرر، بویوک برایشه کیریشور. مهم بر مسئله غلمیه نك حلی درعهده اییدیور دیمکدر. هرشی دن اول رساله نك قابی اوزرنده کوزه چاربان شوسوزلره قولا ق ویردم:

«عرب؛ آنجق عربلق یا خود عربلق میدای کنیدی ایچون بر «دیانت» قوتی حائز بولونقی شرطیله دیرلیر، قالفایلیر. اوله بر دیانت که بومکسلانلرک قرآن کریمه، خرستیان قاتولیکرک انجیله، پروتستانلرک لوترک قواعد اصلاحیه سنه، فرانسه انقلاب کبیری اختلاجلیرنک «روسو» نك مبادی، انامیه سنه صارقلرلی کی صارلالی واهل صلیک «پهرله رمیت» ک دعوتلرینه قارش کوستردیکی آثار تعصب نسبتنده برتعصبه مربوط بولونملیدر!» محترم محررک توصیه اییدیکی بویکی دیانتی آکلاماقدن متولد بر حسن تحسسه مطالعیه قوبولدقجه مسلمانلق قفاسی ایچون یابانجی دوشونجه لر توالی ایدوب طورییور:

رساله نك مقدمه سنده عربلر ایچون بر «غایه کالیه - Idéal» توصیه اییدیور. عزیز دینداشمز، بوغایه کالیه نك نه اولماسی لازم کله جکنی اوزون اوزون دوشونمیش، فقط اطرافنی قابلايان ظلمت مجبولیتی دو قور کوستا ولوبونک یکی نشر اییدیکی «فرانسز انقلابی و روح انقلابات» عنوانی اثرنده تصادف اییدیکی بر فقرده دن باشقه هیچ برشی ازاله ایده مه مش. بوقفردی نقل اییدکن صوکر ا کتابنک باشنه کچریدیکی سوزی تکرار اییدیور، صوکر ا دیورک:

«ایشته رساله نك باشلیجه دوشونجه سی بودر: اعتقاد دینی به باققسرن عربلق نامنه یوروپه جکم و عربلری سیاسی برنده ده دعوت ایده جکم - چونکه استقبال، مذاهب سیاسیه نکدر - بومذهب ایسه، خر بکراولسون، قومیت عربیه دن عبارتدر!» علاوه اییدیور: «عربلق بر ایمان دینی طایمائی ویولنده هر برشی ایشنی کوچنی! سعادت، حق حیاتی قربان ایتملیدر.»

رساله ده مباحث مختلفه وار. محرر. اکثریتله غرب علمای جمعیتنک افکارنی گوددرک ایلرله یور. بو مختلف بحثلردن، بعض سوزلرینی ترجمه ایده یوده بعضاً نه قدر صاریه صاردیغنی، چیقماز یوللره صابدیغنی کوریکز. مثلاً «عوامل انتباه» بایسنده عربلرک عظمت وشوکتلرنی تأمین ایدن ابلاک عامل، ظهور اییدکری زماندر «دیه سوزه باشلا یارق بووایدیه ایجه شیلر تکرار اییدکن صوکر ا:

«محمد (صام) ک مقصودی اولان غایه کال - ایده آل - دینی و سیاسی ایدی. دیانت نامنه بر ملک تأسیس غایه سی تعقیب ایتک و بوتون حرکات سیاسیه و اجتماعی بو دیانتدن اصدا ر ایتک یالکیز عرب ملکنده کورولش بر حادته تاریخچه در» دیور.

بر مسلمان ایچون بز عرب کنجنگ آغزندن پیغمبرینک غایه کالی، سیاسی اولدوغنی ایشتیمک قدر آچی ومهلاک برزهر اولاماز! کنج محرره خالصانه رشید و هدایت منی ایده درم. جناب محمدی، «غایه سیاسیه» آرقاسنده طولاشان بر حکومت آدمی درک سنه ایندی رملکه اویولنه قربان اولمق ایسته دیکی عربلق هیچ برشی قازانماقدن باشقه

شکلارینه تصادف ایده یه جکنی سوله ملک ده اثباتدن جدا دوشمش بر دعوا دن عبارت قایلر. فی الحقیقه مسلمانلق افکار وحسیانندن، مسائل اجتماعی و حیاتی سنده اصل اولان «اسلامیت قایغیسی» در؛ عمییت قومیه ممنوعدر.

اوت، اک صا غلام و اک قدیم بر منبمه ملاک اولان اسلامیت قایغیسی بوتون اشکال و تقرعانیله، بوکون، جذیت در دینه قارشى غالب و متسلطن وضعیتنده در. یوردکدر، مسلمانلغی داها ای و داها متین حس اییدیور، قرآن کرمک ازلی و فطری دستورلرینه منقاد و عاشق اولان کولالر؛ کال ایمان و هیجان ایمان اربابی ایسه، قومیتی خاطره کتیر مکدن بیله صیقیلیورلر.

بورنجی و حاکم «آنا دوشونجه» نك شه سز آکلا یشه، طرز تحسسه کوره مراتب عیدده سی وار. آنجق مبدأ (پردنسیب)؛ پک نازک وحساس اولدوغنی ایچین بومرتبه لرده، بوتون تجلیات و تظاهرا - تنده ماهیتدن اوزا قلا شلماز؛ دینی ملیت، قومیت و جنسیتک دائماً فوقنده طوتولور، یا خود اوکا هیچ تقریب و قیاس بیله ایدلمز. بوزمره ایچنده «منفعت» پردنسیبی ایشه قاریشدر دینی حالدینه روح اسلامیه صادق قالمق بولنی بیلنلر بیله بولونور. اساساً طوغرولقله، منفعتک اک بارز صورتده قایناشدیغنی بر طرز اندیشه «ملیت اسلامیه» غایه سنه طوغر و یورونرک پک صاف و امین ر ورزش مقدسه، قازانیلر. همدایدلم که مسلمانلغک بوقارا جاهللیکی کونلرنده بیله سواد اعظم، بومستلنده طوغر و دوشونه بیلور، «مسلمانلق» جامعه و غایه سنک «کال» ه، «قومیت» دعواسنک «نقص» ه طوغر و حرکت دیمک اولدوغنی صفوت فطرتیه احاطه ایده بیلور. کوللرمزی نورلاندیران، تسخیر ایدن «اسلامیت جامعه سی» اطرافنده سولنه جک پک هیجانکار سوزلرمز وار؛ بونلرک اصول صرفنده «الاشیاء تنکشف باضدا ده - اشیا ضدلرینی اورته یه قویمقله انکشاف ایدر، کنیدی کوسترد بیلر.» دستورندن استفاده ایتک ایسته یورم. جذیت دعواسنک بزه یعنی مسلمانلغه پک یابانجی شکلرینه ده تصادف اییدیکی سوله مشدم. ایشته سزه بویه بر نمونه انتخاب ایدرک بومهم موضوع اوزرنده برمدت اویالانا جیم:

معلوما، صووک زمانلرده بعض کنج و اختیار دماغلر؛ امید خلاصی، قومیت حسن غریزیسی وار قوتیله آلاوله مکده آرامیه باشلادی. شعوب و قبائل، ملل واقوام؛ فطرتک بر امر واقعی در. بناء علیه وهله اولاده بوحسه قارشى کله نك معناسزلکنه پک قولای حکم اولونور، کبی کایر. لکن مسلمانلق؛ قان، طور اراق، مزار، لسان کی مادیت ایله معنویت آره سنده بوجالایان روابطی، «افکار عقائد» ک، برکله ایل «دین» ک معنوی و مستمر قوتلری قارشوسنده اسقاط ایچون اوغراشمشدر و تاریخ اعتراف اییدیورکه بو اوغورده چالیشیرکن تمللرینی پک کوزل آتمشدر. ایشته بنم بوراده بحث ایده جکم «بر نوع جنسیت دعواسی»؛ مسلمانلغک بومبدأ غریزیه قارشى

پك چوق شيئرلر غائب ايدر . بناءً عليه نفع مادی اوزرينه قوردیني  
بونوع دوشونجه لرك بيله صوكي خسراندر . مسلمانلر ؛ شونی ابي  
بيلورلر كه عرب ، سياست نه قازانديسه ، نه انبساطه مظهر اولديسه  
اونی هپ جناب رسولك غايه سنده كي صفوت و طهارته ، عشق حقیقه  
مدیوندر . اسلام تاریخی ابي اوقویان و آکلایان ، قرآنی احاطه ایده  
بیلن هر دماغ ؛ حضرت محمدك مبادی و غایاتی ؛ هر حالده چوق  
یوگسکرده آرار و بولور . محرم ، عوامل سقوط مجتهد دیورکه ؛  
«عرب ؛ جهانگیرلکی آنجی دیانت محمدیه سایه سنده بر قانون مابته صاریلار  
قازانا بیلدی . جزیره الریده کی پریشان قوتلری بر آرایه طولایان ، آنجی  
اوشیرمت اولدی . دساتیر محمدیه ، عربك احتیاجیه شدله علاقه دار بولونوغی  
مدتیچه بوشرع محکم ، حاله اویغون ایدی . فقط ترقیات مدینه ايله دكشمك  
احتیاجی یوز کوستر کوستر اسکی و موروث اعتیاد آدن یاقای صیرمقی پك  
کوچ کلدی . قرآن کریمك ، عهد پیغمبریده احتیاجات عربی تسویه ایده بیلن  
دستورلری براق قرن صوگرا آرتیق مذکور احتیاجلره کافی کله مر اولدی و بوکتاب  
عینی زمانده دینی ، مدنی ، سیاسی براقوننامه اولدوغی کی منبعك الله منسوب  
اولماسی کندیته لایقیر و ثابت و صغیرنی احراز ایتدی دیکندن مبنی اولدوغی  
اساساتی دیکشیدریمك مستحیل ایدی . ایشته عرب حاکمیتنه وهن عارض اولدوغی  
زمانلر ، مسلمانلاری تجدید نامنه باش کوستردن انقلابات دینیته نك منشأی بودر .  
انقلابچیلر ، حرفی حرفنه مسلمانلری قرآنه ارجاع ایتك ایسته بورلردی . حال بوکه  
عربلر ، بغداد و قرطبه ادوار ده پیغمبر سنده نصارده ، حاجات و ظروفك و باخصوص  
نصوص مذکوریه اتباعه میل کوسترن اقوامك حسن ایتدی دیکلری ایجابانه کوره  
نه بولده تبدیلات یاقای لازم کلدیکنی بیلورلردی . اوزون مدت عدم تفسیرك  
ضرری ، عربك دساتیر سیاسیه سنده کورولدی . بوتون قوای حرییه ، دینییه  
ومدنییه بر آدمك الله تسلیم ایدن ایشته بو دستورلر ایدی . مع مافیه بزه قوجه  
برملتک تأسیس ایدورنده نه اولردر . آنجی دوامسرلغه الك مستعد اصول  
حکومتده نه بوندن عبارت ایدی .»

کنج دینداسمز ؛ احکامك ازمانه کوره تغیری مسئله سنی ،  
پك متشرعانه تشریح ایتیمور . بو مجتهده اجله علمای اسلامك طوندقلری  
بولی اوکریمك ؛ قارئینه ده اوکریمك هر حالده اها عاقلانه و واقفانه اولوردی .  
فقط باقیکنر شوسوزی نه کوزلدن :

«عرب ، مغلوب ایتدیکی اقوامه درستی کوسترمه دی . چونکه ایلهری  
سوردیکی شریعت و قوانین ، کوکل خوشانی ايله قبول اولونوبوردی ، چونکه  
مسلمانلر ، کیرلر ، مساوات مطلقه ايله معامله آوروپورلردی . قرآن ، بولله امر  
ایدیور ، عربده بواسردن خارجه حقیق ایشتمه یوردی . بولله لیکه غالبلره  
مغلوبلردن ملت واحده میدان کلدی . اولله برملت که انتقاندلری بر . حسلری  
ومصاحلری بر .»

برده ( الثورة الفكرية والاجتسامة العربية ) فصلندن ترجمه ایتدیکم  
شوفکرلری دیکه یکنز :

«محمد (صام) و قتیله کلدی ، عربلره قورتولارینه سبب اولان بردیانت  
قوردی . — بودیانتك قواعدی طوغرومیدر ، خطامیدر ، زمان حاضره  
موافقی در . دکلیدر ؛ بورالینه باقیالم ؛ چونکه کوکلره اجرا ایتدیکی تأثیر  
ونفوذ عظیم اونکله علاقه دار دکلدنر . — بونك اوزرینه قرون وسطی عالنه طوغرو  
شد تیجه صالدیر دیر . ایرانلر ، روملیره باش اوکدیر دیرلر ؛ تاریخ صحیفه لری  
طولور و ان بویوک برمدیت تأسیسه موقی اولدیلر . نهایت برنجی درجه ده سبب  
سقوطلری « غایه کال » لرنسك بیراعسی اولدی . طبق شیمدی بولوندقلری  
در که به دوشدیلر ؛ بریشانق ، هرکس باشنی آلمش بر طرفه کیدیور ، باشلی  
باشنه برکمه صاحبی اولتی ، دیانت نامنه صوم و صلات کی ناچیز رجزدن باشقه  
برشی آکلادقلری بوق ؛ پیغمبر کریمك اوغورنده ایلهری آتیلدینی اوبویوک غایه  
سیاسیه دن ، توحیدلرینه واسطه اولان اودرین سردن بی خبر .»

محرم ؛ بوسوزلر بلده نه حضرت محمدی ، نه ده اونك اختلاف  
کزینی آکلایامادینی آکلایمقدن باشقه برشی یاقیش اولمایور . هله  
عربلره « جنسیت عربیه » نه متوجه بر غایه کالیه ، یاخود کندی  
تعبیرنجه بر « دیانت جدید » توصیه ایتیمکه بتون اقوام اسلامیه  
عینی روح مایقی نفخ ایدن مسلمانلق اساسلرینه تماماً ضد بریول  
طوتمش اولیور . عرب سطوت ومهابت اجتماعیه سی ؛ مسلمانلق قصوا  
( غایه کال ) سنك اهل ایدلیدی ، بوکون عرب انباهی مسئله سنی  
پك قولای حل ایتدم ظننه دوشن هوسکار محرمك توصیه ایتدیکی  
غایه به توجیه اولونوغی زماندن اعتباراً زواله محکوم اولمش ایدی .  
فخر الکائنات افندمز ؛ نه عربلری دوشوندی ، نه تورکلکی ، نه ده  
هندیلکی ؛ اونك مقدس وسافرین مجاهداتی بشریت ایچون ، علین  
ایچون ایدی . خلق عظیم محمدی ؛ سیامی و زوالپذیر ، هله پك یاقین  
غایله ره انعطاف ایتیمکن مزه ومتعالیدر . قومیت و قومیتك انبساط  
سیاسیمی اوقدر عادی بر مسئله درکه اونی علی الاماده بر حکمدارده  
دوشونور و حل ایده بیلیر . حضرت محمد ایسه حکمدارلق قورمش ،  
سلطنت دنیویه سورمش برسیانی تاریخی دکلدنر . اونك قومیتلرک ،  
ملیتلرک ، حاکمیت و محکومیتلرک فوقده و بتون بونلرک مابه القوامی  
اولان بشری ، وکال معنوی به متوجه بر غایه قصواسی واردی . حیانی ،  
قرآنی ، یسن قولیه و فعلیه سی ؛ بو غایه به طوغرو حرکتلرنک آثارنی  
پك واضح کوستردیور . بوندن اورنجه تجاهل ؛ هرشی دن اول  
عیدر . باخصوص مسلمانلق غایه سی کوزدن دوشدیکی کی بونك  
ایلك ضررینی ایلك مسلمانلر ، ایلك معلمین دین اولان عربلرک  
چکچکی پك بدیهی ایکن عربلری قورتارمق وادیسند اومقدس غایه دن  
انحرافک معناسنی آکلامق کوچله شیور !

تکرار ایدیم که او آجی کتابدن بوضو غوق سوزلری نقل ایتیمک  
سبی ؛ « مسلمانلق » غایه سنك ماهیتدکی اصالت و نجابتی ، رونق  
حقیقی ؛ پك واضح بر صورتده کوسترمه که وسیله اولای بیلیمه سیدر .  
فی الحقیقه فیض ایمانه ، قرآن کریمك بتون قومیتلری دراغوش ایدن  
علوی و اکمل دستورلرله بیللن بر روح ؛ بولله طار ، بولله محدود  
و رجعتکار ، جاهلیت پسند دوشونجدرل قارشیدنده صیقیلیور ، عصیان  
ایدیور . ایشته ایمین اولاییدر سیکز که اکثریت و قوت ؛ بونوع  
روحلر ددر . نفوس مطمئنه ؛ اسلامیت غایه سینه عاشقدر . بوکون  
مسلمان اولوالامر و الهاسنه توجیه ایدن وظیفه ده بو عشق بیلله مک ، قوتلند .  
برمک ایچون قرآنی بتون قلبلره زرع ایتیمکه چالشمقدنر .

حارث ابن همام

بیروت :

انشاء الله مکتوبلرمدن برنده بوکون مولد پیغمبری مناسبتیه « مولد نبوی »  
انور جمعی « نک ، جنسیت اسلامیه وعصیت دینییه سایه سنده مسلمانلق رابطه سنك  
تکونتی و بورابطه نک دنانک هرکوشه سینه سرفوذنی بلیغ و عالم براسانه تشریح  
ایدن و بیروت غزله لرند انیر اولان بیاننامه سنی ترجمه ایدر کونده یرم .